

BALUART DE SITGES

« Setmanari català »

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits
y Reclams a preus convencionals

DE LES FARSES JULIANERES

Els caciquistes, contra 'ls mariners

...III.

La capciosa proposició de la minoria acapdillada per En Mitjans fou admesa per l' Ajuntament y comunicada a la Junta local de Salvament de Náufrechs. Aquésta se'n ocupá extensament en sessió de 6 de Juny de 1910, presidida per D. Felip Font y Falp, assistinthi els Vocals D. Artur Misas, D. Joan Magrans, D. Bonaventura Juliá, D. Rafel Llopis, D. Joseph Ferrer Tobella (aleshores President del Gremi de Pescadors), D. Joaquim de Querol, D. Joseph Planas Robert, y el Secretari D. Claudi Mas y Jornet.

En la esmentada sessió, En Juliá posá en joch tota la seva tossuderia y tota la seva mala intenció pera fer prevaléixer el criteri sustentat en la proposició per ell dictada an els seus acólits de la minoria consistorial. Però no conseguí altra cosa que 'l ridícul consegüent a les revolcades que en la discussió es guanyá. Més que per nostres comentaris, el lector se'n farà càrrech enterantse de l' acta que a continuació transcrivim en part:

«Seguidamente dióse cuenta de la correspondencia recibida, entre la que figura un oficio de la Alcaldía comunicando que la Corporación Municipal ha acordado advertir a esta Junta la conveniencia de que renuncie al expediente iniciado con objeto de obtener del Ministerio de Fomento la competente autorización para construir una caseta destinada á guardar un bote salvavidas, «por entender—dice la Corporación—que el Pinar es de propiedad municipal en virtud de haberse realizado y aceptado por acuerdos del Ayuntamiento la plantación de pinos que lo constituye, y también de la posesión inmemorial que de los indicados terrenos tiene el Municipio.» La Presidencia declaró que la Junta es autónoma; que al acudir al Ministerio de Fomento en súplica de autorización para levantar la caseta no ha hecho otra cosa que cumplimentar las prescripciones de la ley de 7 de Mayo de 1880; que aunque no fuese la J. L. de S. de N. sino el mismo Ayuntamiento la entidad que intentase construir la caseta de referencia en el Pinar, también debería obtener el previo permiso del Ministerio de Fomento; que los derechos municipales sobre los terrenos del Pinar no han de sufrir menoscabo ni en el caso de estar enclavados en la zona marítimo-terrestre, por cuanto el artículo 1.º de la citada Ley estatuye que dicha zona es de uso público *sin perjuicio de los derechos que correspondan á los particulares*; que la autorización pedida al Ministerio de Fomento no obsta para que se solicite la que corresponda dar al

Ayuntamiento, y que en virtud de lo expuesto propone á la Junta lo siguiente: Considerando que según la ley de 7 de Mayo de 1880 sobre dominio de las aguas del mar litoral y de sus playas, de las accesiones y servidumbres de los terrenos contiguos, se hallan sujetos á esta ley todos los terrenos invadidos por las mayores olas en los temporales y veinte metros más contados hacia el interior de las tierras, sin *perjuicio de los derechos que correspondan á los particulares*, y por lo tanto, que lo mismo si el terreno donde debe instalarse la caseta para custodia del bote de salvamento es del Municipio como si pertenece al Estado, no está eximi-

to mencionado, porque éste se convertirá en zona marítima, y que procede desistir en absoluto del expediente iniciado para conseguir el permiso del Ministerio de Fomento, pidiendo, en cambio el que al Ayuntamiento compete otorgar.

«Interviene en el debate el Sr. Llopis, rechazando algunos conceptos vertidos por el Sr. Juliá, y el infrascrito vocal Secretario dijo extrañarle el criterio sustentado por el Sr. Juliá acerca del aspecto legal de la cuestión. Manifestó que el artículo 7.º de la citada ley de 7 de Mayo de 1880 al referirse á «los terrenos de propiedad particular *colindantes con el mar ó enclavados en la zona marítimo-terrestre*», explícitamente reconoce que el hecho de corresponder un terreno á dicha zona marítimo-terrestre no hace pasar al Estado su propiedad, confirmando lo establecido en el artículo 1.º de la propia ley cuando dice que los expresados terrenos son de uso público *sin perjuicio de los derechos que correspondan á los particulares*. Añadió que así como para edificar en terrenos comprendidos en la zona polémica se necesita la autorización del ramo de

Guerra sin que el Estado se incorpore de ellos, y se requiere el permiso de Obras Públicas para ejecutar obras en las inmediaciones de las carreteras del Estado sin que el dueño de la respectiva finca pierda su propiedad; hay que obtener la autorización del Ministerio de Fomento para las construcciones que se intenten en terrenos de la zona marítimo-terrestre *sin perjuicio de los derechos que correspondan á los particulares*. Terminó diciendo que la Junta no ha pedido antes el permiso al Ayuntamiento, porque ninguna prisa corre obtenerlo hasta saber si el Ministerio de Fomento deniega ó concede e que le compete otorgar.

«Rectificó el Sr. Juliá diciendo que el artículo 7.º de la ley citada no tiene aplicación al caso debatido por referirse á servidumbres, lo cual no es lo mismo que la propiedad; que siempre en esta villa se ha partido de la base de dar toda clase de facilidades á los marineros para casos de salvamento, dejándoles operar en el Pinar y en donde les haya convenido, é insiste en los demás puntos de vista antes expuestos.

«Le contestó la Presidencia que nadie ha de dar ni negar á los marineros permiso alguno para ocupar el Pinar ni otros sitios que les convengan para operaciones de salvamento, pues la ley les otorga ese derecho que nadie puede limitarles.

«El Secretario infrascrito usó nuevamente de la palabra. Reprodujo algunas de sus anteriores manifestaciones y añadió que está convencido de que el Pinar es propiedad del Municipio, porque habiendo sido creado en virtud de acuerdo municipal, el Ayuntamiento lo aceptó y cuida de su conservación; además de que el Ilmo. Ayuntamiento en varias ocasiones ha afirmado corresponderle la propiedad del Pinar. Entiende que la Junta no desconoce los derechos del Municipio sino que se limita á cumplir sus deberes.

HOMENATGE AL EMINENT MTRE. ENRICH MORERA



Avuy és el dia assenyalat pera celebrar-se a la capital de Catalunya grandioses solemnitats en homenatge al eximí mestre compositor D. Enrich Morera y Viura, per son rescent retorn d' América, hont tants llores ha conquistat, enlayrant aixís el sagrat nom de la nostra aymada terra, quina música popular ell ha interpretat sempre de la manera més excelsa y gloriosa.

Rebi avuy, ab tal motiu, el mestre Morera, la felicitació de BALUART DE SITGES

da la Junta de pedir la autorización que previene la referida ley, la cual respeta los derechos que á los particulares correspondan, se acuerde: 1.º Que no procede se renuncie al expediente iniciado á fin de obtener la autorización que previene la referida ley, y 2.º Que se pida también esta autorización al Ilustrísimo Ayuntamiento por los derechos que le correspondan sobre el terreno en que debe edificarse la caseta.

«El Sr. Juliá opina que el procedimiento expresado es el más tortuoso; que debe insistir en lo que tiene manifestado en otras sesiones: que sin necesidad de destruir el Pinar puede darse buen emplazamiento á la caseta, instalándola en la playa; que debe afirmarse y defenderse la propiedad del Pinar á favor del Municipio, el cual la perderá si la caseta se levanta en el pun-

«El Sr. Juliá repite los argumentos anteriormente alegados y pide conste en acta que, en su opinión, lo práctico es abandonar el expediente instado: afirmar la propiedad del Municipio respecto del Pinar: que se solicite del Ayuntamiento la autorización correspondiente y que para el emplazamiento de la caseta se elija otro punto, que podría ser junto al Pinar, pero en la arena.

«El Presidente manifiesta que el sitio de emplazamiento fué elegido por los marineros, que pueden considerarse peritos técnicos en el asunto. El Sr. Ferrer Tobella dice que los mojones determinando la zona marítimo-terrestre están enterrados en el paseo de la Ribera, es decir, mucho más hacia tierra que el Pinar.

«El Sr. Misas sostiene que no solo deben defenderse los intereses del Municipio, sino también los del Estado, pues todo es patria.

Los Sres. Llopis, Querol y Magrans se adhieren a las manifestaciones de los señores que han contestado al Sr. Juliá, y después que la Presidencia hubo declarado suficientemente discutido el asunto, en votación nominal fué aprobada la proposición del Sr. Presidente, por mayoría. Dijo *no* el Sr. Juliá, y dijeron *sí* los demás señores concurrentes.»

La Junta local de Salvament de Náufrechs savé rebutjar les humiliants iminuacions que se li feyen per obra y gracia dels julianistes, y contra tots els sofismes y totes les argucies del cascarrabies Juliá, tirava avant sos bons propòsits.

Suscripciones

Les que han tingut lloch aquest istiu ab motiu de reformes Urbanes y Festes, evidencien palesament el constant amor dels probats patricis a les coses que enalteixen el bon nom de la nostra vila:

Enllumenat del Passeig Verdader

Además del contracte d'Instalació fet per l'Il·lustríssim Ajuntament ab la Empresa del Gas, per la quantitat de 1400 pessetes pagaderes en set anualitats.

Además, com a complement de dita instalació y arreglo del Passeig y llocs propers s'invertiren les quantitats següents:

41 1/3 jornals de peó a 3 pessetes.	124'00
A D. Gaudenci Mirabent, per son compte de paleta	200'00
A D. Ramón Sardá, son compte de manyá	250'00
Total.	574'00

quina quantitat ha sigut suscrita y pagada per varis estimats compatricis verdaders patriotes.

Festa Major

Enguany la subscripció pública ab motiu de nostra tradicional festa, doná el resultat següent:

Total recullit.	1.937 70 ptes.
Total gastat.	1.791'50 »

Sobrant. 146'20 ptes.

que per acort de la Comissió de Festetjos foren entregades al Sr. President de la Junta local de Salvament de Náufrechs pera destinarles a ajudar a la construcció de la Caseta dont es té que guardar el bot salva-vides.

A pesar de la negativa dels *patriotas* julianers del Municipi a coadjuvar en la Comissió de festes, segons pública manifestació del fonograf Mitjans, per compte del seu company Llauredó, la subscripció ha superat en relació a la de 1910 en 217'85 pessetes.

Tir de Colom

El resultat benèfic obtingut en aquesta festa exportiva organitzada pe 'ls distingits sportmans senyors Llopart, Martino y Peipoch, fou de 400 pessetes distribuïdes per parts iguals entre el «Patronat pera la beneficencia local de Sitges» y la «Junta local de Salvament de Náufrechs».

Breviari

Homenatge al Mtre. Morera

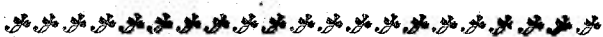
En l'empori intel·lectual de Catalunya s'ou un himne excels aclamant el geni de la música de la terra. Les gents devotes arrenquen dels camps y serralades els més ufanosos branquillons de llorer, y baix el ritme subtil de la cantata 'n teixeixen corones y garlandes. Les déus amigues del númen sacre de l'artista, aixequen l'enramada per les regions ignotes de l'Olimp y Júpiter beneeix ab sentors ubriagantes la verda flo-

resta que ses mans benévols ceneixen al homenatjat front, sadoll d'inspiració constant. Sota la capa de sol extesa damunt de la ciutat volguda se balla relligiosament la dansa bellíssima, la dansa catalana, y s'enlassen ab amor braços juvençans y s'embaunen esperits plahents de l'estridència de les coples típiques...

Omplenen els aires d'harmonia les veus dels braus cantors, animben la terra d'entusiasme les multituds. Joyoses y reviuhen les mars adolorides els aldarulls de les ones quina tonada eterna ha servit qualque vegada de foch diví per la testa augusta.

Y és la Patria qu'está de gloria per un dels seus fills predilectes, per l'eximia pensa qu'ha omplert les llars de gimechs de lires, per l'home qu'ab ses cançons ha fet més catalans, per no dir més catalanistes.

HELIUS



Administració del impost de Consums

Compte detallat de les espec'es entrades en aquesta vila durant el prop·passat mes de Agost, ab l'import dels drets de Consums y Escorxador:

	ARTICLES Kis.-Lits.	IMPORT Pessetes
Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consums y Escorxador.	13587	1997'92
Carns idem. extrarradi.	476	47 96
Tocino, Consums y Escorxador.	29811	734 58
Olí de totes menas.	4187	736 92
Vins de totes menas.	27490	916 00
Arròs, sigróns y sas farinas.	1560	45 98
Grans, llegums secas y sas idem.	7057	33 69
Sabó dur y tou.	4431	682 46
Carbó vegetal.	11719	51 52
Alcohol, ayguardents y licors.	—	—
Sal comú.	—	—
Convenis per vi tint y generós.	—	—
Convenis d'extra-radi.	—	154 15
Carbó de cok.	12302	17 60
Sal pera la Industria.	—	—
Total.		5418 78

Sitges, 31 de Agost de 1911.— El Concejal Administrador, *Joseph Parera*.

Escorxador Municipal

Caps de bestiar sacrificats durant el Agost 1911

SITGES: bous, 0; Novillos, 2; badelles, 83; moltons, 9; castrons, 91; xays, 0; cabrits, 40; ovelles, 86; vaques, 0; tocinos, 0.—Total, 311.

GARRAF: moltons y ovelles, 21; castrons, 5; tocinos, 0.—Total, 26.

Total general, 337 caps.

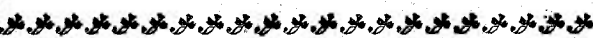
Sitges, 31 d'Agost de l'any 1911.— L'Inspector Veterinari, *J. Folch*.

Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el mes de Agost 1911

Arbitri puestos de venda y virám: 638'15 ptes.

Sitges, 31 de Agost de 1911.— L'Administrador, *Lluís de Dalmau*.



Registre Civil de Sitges

Inscripcions verificades durant el mes de Agost últim

Matrimonis

Joseph Perea Ramón y María Assumpció Mirabent Llopis; Enrich Vericat Segarra y Rosa Pañella Sardá; Joan Marcé Solé y Rosa Ráfols Pons; Joseph Miliá Pascual y Josefa Marcet Solé; Andreu Paredes Nicolás y Dolors Gerónima Meseguer Mínguez.—Total, 5.

Naiements

Antón Domingo Torres, fill de Salvador y María, N. Pérez Bonedito, de Miquel y Ramona; Eduard Mellado Serra, de Tomás y Dolors; Bonaventura Mellado Sera, de Tomás y Dolors; Fomisanta Espósito Lozano, de Joseph y Sebastiana; Gregori Capdevila Farré, de Gregori y Francisca; Pere Mateo Ferrer de Antón y Carme; N. Sorribas Gamundi, de Baltasar y Ester; Elvira Guillamón Banegas, de Miquel y Francisca; Josefa Parera Vilardaga, de Joseph y Marina; Francisca Binefa Duño, de Francisco y Rosa; N. González Romero, de Joan y Catalina.—Total, 12.

Defuncions

Joan Jacas Rovira, 6 anys; Ignocencia Bertrán Llaseras, 14 mesos; Josefa Marcé Mirabent, 3 anys; Pau Jacas Rovira, 1 any; Montserrat Puig Ráfols, 19 anys; Joseph Raventós Jacas, 56 anys, casat; Manel Lluís Borrell, 2 mesos; Rosa Ibáñez Palomar, 72 anys, viuda; Joseph Arnau Ciré, 5 mesos; Simón Llauredó Planas, 28 mesos.—Total, 10.

Tirant al blanc

Els deutes d'En Juliá

Graciosa pretensió la de l'Eco caciquista!—Ara vol fer creure als babaus de la seva colla que després de haver, el Jutjat de l.^a instancia de Vilanova, entregat a l'Agent executiu municipal les 924'54 pessetes que s'entien embargades a l'ex-Secretari Juliá per deutes al Municipi, aquest ja no acredita un centim del funcionari que al ser destituït quedá alcansat per importants sumes retingudes indegudament.

Per desmentir la pretensió julianera, la operació és molt senzilla: Es busca l'apendix n.º 3, plana 20, de la *Memoria Batlle*, y al ters concepte s'troba detallat el deute de l'ex-Secretari Bonaventura Juliá Masó que en 30 de Juny de 1909 era:

«Por intereses de propios	642 62 ptes.
por arbitrio sobre certificaciones	708 07 »
por multas gubernativas.	189 00 »
por arbitrio sobre cloacas	477 04 »
por arbitrio sobre construcciones	103 00 »
por arbitrio sobre puestos salientes.	110 00 »
por arbitrio sobre registro de perros	49 00 »
por arbitrio sobre canalizaciones	10 00 »
Total del deute.	2 288 66 ptes.

LA ÚNICA CANTITAT REBUDA A COMPTE de l'expressat deute, haurá sigut la embargada per l'Agencia executiva de

924'54 ptes.

per lo qual el deute d'En Juliá ab l'Ajuntament no queda saldat, sino reduït a

1.364 12 ptes.

Y, fins suposant que s'fés una compensació pels crèdits que a favor de En Juliá té reconeguts l'Ajuntament, que segons la *Memoria Batlle* (apendix n.º 2, plana 19) importen en conjunt

593'50 ptes.

l'ex-Secretari Juliá continúa devent

770'62 ptes.

Més, ja és cosa sapiguda que la compensació de crèdits no procedeix, administrativament, y que s'ols pot acedirshi per un excés de condescendencia que està ben lluny de mereixer qui, d'una manera abusiva y il·lícita, cobrà y retingué en son poder quantitats que may havien d'anar a raure a la seva butxaca, sino a la Caixa Municipal.

Pera lemostrar sense lloch a dubtes que L'EX-SECRETARI JULIÁ SEQUEIX RETENINT INDEGUDAMENT 1.364'12 pessetes que deu al Municipi com a resultat de la enganyada de dits que tingué al ser destituït del càrrech, no hi hauria res millor que reclamarleshi per la vía d'apremi y obligarlo a pagarles com ha tingut de pagar les 924'54 pessetes que li foren embargades.

El "gallardo fantasma"

Preparant la nova presentació de la seva candidatura en les vinentes eleccions municipals, En Juliá s'exclama aixís, an el seu *Eco*:

«No habrá olvidado seguramente todavía la actitud »gallarda de D. Buenaventura Juliá Masó que, injuriado, calumniado, perseguido y vilipendiado, no halló »otro camino para defenderse que presentar su candidatura á concejal para que en pleno Consistorio, »frente á frente de sus detractores y teniendo al »pueblo por espectador, pudiera rechazar el interminable rosario de personales ataques de que se le »había hecho cabeza de turco; todo el mundo debía »suponer que los enemigos personales de nuestro »respetable amigo se frotarían las manos de gusto »pensando en que así les sería muy facil conseguir la »perpétua de-honra del funcionario indigno, del patriótico traicionero y del político venal; todo al contrario, »temerosos de que acercaría la encendida mecha al »Santa Bárbara de la situación, declararon guerra sin »cuartel á tal candidato, redoblaron contra el mismo »las mayores difamaciones, distribuyeron abundante »plata en la compra de la conciencia electoral y consiguieron verse libres del nefasto fantasma que se »considera predestinado á poner término á tanta concupiscencia política y á tan desenfrenado despotismo »municipal.»

El *gallardo fantasma* hauria de comprendre que no ha sigut la por, sino el fàstich, lo que 'ns ha mogut sempre a combatre'l pera que no s'assegui al Consistori. No més uns electors que hagin perdut tota noció de dignitat poden dur triomfalment a la Corporació Municipal com a Regidor a qui en degué ser expulsat com a Secretari.

De cantarli les veritats, de descobrirli les trapa-

ceries, d'arrencar-li la pell d'ovella ab que tapa ses dents de llop, el *gallardo fantasma* en diu injuriar-lo. Potser si que vol que 'ns postrém a sos peus y cantém ses alabances y li preguém que 's digni tornar a explotar el poble devorant el pressupost municipal!

El mar escup les inmundícies que s'hi tiren, y aixís també es comptorten els elements d'Acció Administrativa.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 5

Presidida pe'l Sr. Alcalde, van assistirhi els regidors Srs. Marsal, l'arera, Yll y Mitjans.

Llegida y aprovada l'acta de la sessió anterior, es donà compte, fentse constar en acta, de que la recaudació per consums y arbitri de matansa durant el mes de Setembre últim, havia pujat a 5 348 64 pessetes.

S'aprovà el compte de la instal·lació feta al Passeig Verdader per enllumenar-lo per medi de faroles de gas, compte que puja a 1.400 en quant a les dues liquidacions presentades per don Francisco Planas ab arreglo als contractes relatius a les columnes, peses de ferro, tuberies, farols y treballs de lampisteria, y d'altres 574 per gastos de paleta, manyà y peó, havent la última partida sigut satisfeta per subscripció popular en quina llista, com en moltes altres per l'istil, no hi figura continuat el nom de cap d'aquets personatges a qui sempre surt el patriotisme per la boca, però may per la butxaca. El Consistori feu constar un vot de gracies per aquells patriotes pràctichs, no de boquilla.

La presidencia va donar compte al Consistori de que l'Agent executiu havia entregat a l'Arcaldia, pera son ingrés en la Caixa municipal, la suma de 914'54 pessetes que, previ embarg de l'ex-Secretari y actual Jutge municipal don Bonaventura Julià Masó, en virtut del procediment d'apremi que se li havia seguit com a deutor a fondos municipals en concepte de contribuent directe per la retenció de quantitats per les que resultà alcansat al ser destitut de Secretari per irregularitats comeses en el des-empenyo de tal càrrech. dit agent executiu havia rebut del Jutgat de Primera instancia d'aquest Partit.

La propia Arcaldia va posar també en coneixement del Consistori que la caritativa senyora donya Isabel Julià viuda de Masó li havia fet entrega de una caixa contenint 105 prentes de vestir, destinades a abrich interior, confeccionades per ella y altres distingides dames, pera us dels necessitats de la flagellada vila del Vendrell; acordantse fer constar en acta un expressiu vot de gracies per les senyores donants.

Donà compte també, per últim, la mateixa presidencia, de la desgracia ocorreguda l'altre dia al «Hort-grau», fent grans elogis del comportament de tot els veïns que acudiren presurosos a prestar auxili, pero d'un modo especial dels guardiacivils Joseph Martínez Ribas y Rafael Ribas Arbona y del guardatermes Joseph Fontanals Escofet, pera els que desitjaria una recompensa, ben merescuda, y a favor dels quals s'otorga un vot de gracies.

Se acordà adherirse al solemne acte d'homenatge al eximí mestre compositor don Enrich Morera que ha de celebrarse a Barcelona ab motiu de la seva tornada de América.

Se acordà, també, gestionar dels propietaris que tenen solar, aprop la carretera, pels voltants de la Estació, que'ls tanquin lo més aviat possible; al objecte d'evitar molts abusos que s'hi cometen.

El senyor Mitjans, com de costum, pren la paraula per queixarse d'això, d'allò y de lo de més enllà, els demés companys de Consistori, com de costum, li donen la rahó a boca tancada, y per fi, la sessió s'aixeca.

ORDINARIA DEL 12

Se celebrà de segona convocatoria, presidint-la el senyor Alcalde, D. Pere Carbonell Mestre, y assistinthi els regidors senyors Dalmau, Marsal, Parera, Yll, Carbonell Soler, Mitjans y Carbonell Company.

Llegida l'acta de la sessió anterior, fou aprovada per unanimitat.

Seguidament es donà lectura a una comunicació dels guardies civils qu'intervingueren dies passats en l'auxili a la víctima del accident registrat al Hort gran, donant gracies a l'Alcaldia pe'ls elogis que a ells es tributen pe'l seu meritori comportament, en un ofici dirigit per aquella al Excm. Sr. Governador Civil de la Provincia donant compte del fet, y manifestant, per la seva part, que no havien fet altra cosa que cumplir ab el dever que'ls imposa el seu doble caràcter de ciutadans y d'individus del benemérit cos a que perteneixen.

La propia Arcaldia donà compte, després, de les gestions practicades junt ab l'escombrariyre D. Mánel Girona Coral pera buscar un lloch apropiat per diposit d'escombraries que substitueixi al que ara existeix prop el Corral de la Vila, la desaparició del qual s'imposa en virtut de la construcció del nou Hospital; manifestant que pera tal objecte s'havia escullit un tros de terreny de 760 metres quadrats, propietat del Comú, y que radica a la partida d'Ayguadols, tocant al que ocupa l'altre diposit d'escombraries. El Consistori autorisà a l'Alcaldia pera convenir ab dit escombrariyre les condicions oportunes pera la utilització del referit terreny.

Es llegí l'estat de les operacions d'entrades y surtides de la Dipositaria municipal durant el tercer trimestre del any que cursa, del qual resulta que actualment hi ha en caixa la suma de 10.506 07 pessetes.

Es concedí permis a D. Antón Hill Sabater pera modificar la fatxada de la seva casa núm. 5 del carrer de les Animes, senyalantli pera ferho un plas de sis mesos.

S'aprovaren els comptes del gas consumit per enllumenat públich y els de gastos per encesa y conservació de fanals.

La Presidencia donà compte de que 'ls propietaris dels solars de aprop la Estació del Ferrocarril, estan disposats a tancarlos properament, si per cas el Municipi es mostra quelcom condescendent per lo que respecta a la construcció de les aceres.

La propia Presidencia exposà que siguent varis els carrers que careixen de clavegueres, convindria per les gestions necessaries pera subsanar aquesta falta que resulta en perjudici de la higiene pública; acordantse que l'assumpte passi a estudi de la Comissió de Foment y Hisenda.

Seguidament s'aixecà la sessió.

De la vida vilatana

Escenes pintoresques ...y edificants

CARA

Al miting

Parla un tipo que, per fer ab ses paraules «més tropa», emplea una llengua extranya en lloch d'emplear la propia. Diu mal de tot lo existent; pro molt especialment, trona contra 'ls burgesos maleits, els capellans y les monges. Cansat de baladrejar sense solta y sense volta no entussiasmant a ningú, busca una nota ben forta. Y acaba aixís son discurs (ab una veu estentórea qu'esfereix a les criatures que boca badant l'escolten): «¡Abajo la burguesia! ¡¡Llor á la clerofobia!! y unes quantes frases més de aquestes, de «brocha gorda».

CREU

A la barberia

L'escena a casa un barber de aprop el Cap de la vila: Mentres alguns concorrents al miting de l'altre dia es troven esperant torn asseguts a la botiga per que'ls hi «prenguin el pèl» —dit sigui això sens malícia,— entra tot aixiribit un fill de aquell que predica contra 'ls burgesos y el clero, y, encarantse ab l'amo, crida: «El pare diu que'm 'risseu, porque avuy haig d'anà a missa a fer la comunió...»

Els circumstants s'esgarriren!...

TABLEAU

NOVAS

Baix la presidencia de D. Miquel Parcerisas y Calix, dilluns passat va reunir-se a la Casa de la Vila la Junta municipal del Cens electoral pera procedir, per medi de sorteig, a la designació dels vocals que han de formar part de la esmentada Junta durant el bieni de 1912-13.

Els individus designats foren els que a continuació s' relacionen:

Per territorial: D. Joseph Soler Soler y D. Lluís de Dalmau de Querol. Suplents: D. Joan Magrans Crespo y D. Antón Cataús Cataús.

Per industrial: D. Joseph Carbonell Rigual y D. Lluís Font Torralbas. Suplents: D. Joseph Urgell Vidal y D. Bonaventura Rosés Planas.

En els establiments de sastreria de aquesta vila actualment s'hi troven exposats extensos y variats assortits de genres pera prentes de vestir propies de la estació ivernenca.

A les dotze del matí del passat diumenge va reunir-se a la Casa de la Vila, baix la presidencia de D. Felip Font Falp, la Junta local de la Societat Espanyola de Salvament de Naufrechs; assistinthi els vocals Srs. Julià, Carbonell Mussons, Rosés, Ferrer, Misas y Planas, actuant de Secretari el que ho és del Ajuntament, D. Claudi Mas y Jornet.

En dita reunió foren aprovades les condicions econòmiques que fan referencia a l'ampliació de la caseta hont es té de guardar el bot-salvavides y algunes modificacions de construcció.

Com sempre, al ser aprovada l'acta de la sessió anterior la llumanera de la Ribera s'enredà de una manera llastimosa, portant un cop més el convenciment als demés companys de Junta, de la seva oposició sistemática.

Haventse acabat ahir, dissapte, les obres que les M. M. Mercedaries han fet a l'antigua casa Telind pera convertirla en Monestir y Colegi, demà, dilluns, 16 del actual, obriran el curs pera la ensenyansa general y lliçons particulars que's proposen donar a les senyoretas de aquesta vila.

Verament han montat un colegi a l'altura dels millors, pe'l luxe de les sales d'estudi y pe'l material d'ensenyansa, d'istil nort-americà.

No s'ols es dediquen a la ensenyansa general: lletres, comptes, gramática, caligrafia, labors, etc., si que també donarán classes de francés, inglés y alemany, dibuix y pintura, solfeig y piano, corte, etc. etc. y lo demés que deu saber y que pertany a la dona culta, haventhi professors especials pera cada assignatura, ab tituls oficials.

La mensualitat pera classe general y per cada una de les assignatures d'adorno será de 5 ptes. També admeten mitg-pensionistes, essent la cuota mensual 50-pessetes per la manutenció, ensenyansa general y una assignatura d'adorno, a elecció de la educanda.

Desde 'l dilluns passat, ve prescindintse de les precaucions sanitaries extraordinaries adoptades en aquesta vila pera evitar la invasió de les malalties sospitoses aparescudes en alguna de les poblacions veïnes a la nostra.

Durant tot l'istiu, l'estat sanitari de aquesta vila no ha pogut ser més excelent; lo qual a ben segur deu haver contrariat en gran manera a cert «patriótic» subjecte que, «vensantse a problemàtics aconteixements, va divulgar telegráficamente un «cas» que, tot lo més, s'ols podia declarar-se dintre el cervell del seu inventor.

Además de les entitats de que donavem compte en nostre últim número, s'ha adherit al homenatge de avuy al insigne Mtre. Morera, la societat «El Fomento de Sitges».

En el tren de un quart de tres de la tarda arribà el passat dimars l'eximí artista D. Santiago Rusiñol, surtint el vespre cap a Aranjuez, quins reys jardins està actualment transportant a la tela, de la magnífica manera qu'ell sab ferho.

En la Iglesia parroquial d'aquesta vila, el propinent dimecres cantarà la seva Primera Misa nostre apreciat compatriot el Rvnt. Joan Muñoz y García, apadrinantlo en tan solemne acte els respectables senyors don Francisco de P. Mir y Pujol y la seva esposa donya Feliciano Vidal Ribas de Mir.

Ocuparà la sagrada càtedra el Rvnt. P. Joan Román García, de l'Ordre de Predicadors, y la part musical està confiada a la capella de música de la propia parroquia, que dirigeix el mestre don Manel Torrents, notablement aumentada ab músichs y cantors de fora, executantse la gran missa Pontifical II del eminent compositor abat Perossi.

Conforme anunciavem en nostre passat número, ahir va donarse comensament, en aquesta vila, a la matansa de tocinos, per lo que 'ls *aficionados* a les célebres butifarres de Sitges pot dirse qu'están de enhorabona.

Pera aquesta tarda hi ha anunciada en el Teatre del Retiro una extraordinaria funció teatral composta dels interessants drames «D. Juan Tenorio» y «El Nuevo Tenorio», quina execució corre a càrrech de la notable companyia dirigida per don August Barbosa.

La empresa del Cinematógraf Prado Suburensa anuncia pera ahir vespre y avuy tarda y nit, sessions extraordinaries en les que, además de altres no menys notables, es projectarà la interessantissima pel·lícula, de 1.000 metres de llargada, quin títol és «Zigomar», l'interessant argument de la qual, publicat en els programes anunciadors de les referides sessions, resta atapat d'episodis emocionants. com pochs altres pugui havernhi.

En sessió de segona convocatoria, celebrada 'l passat dimecres, dia 11, la Junta Municipal de Vocals Associats aprovà 'l pressupost extraordinari de aquest any pera atencions sanitaries, haventse remés al Governador Civil pera sa aprovació.

A bordo del vapor «Buenos Aires», ha surtit del port de Barcelona en direcció a les isles de Cuba y Puerto Rico, nostre amic don Antón Benazet Plana, qui porta un extens mostruari de calsat per treballar en aquells països, procedent de la important fàbrica «La Industrial» d'aquesta vila.

Eduardo Xalabarder

Médecin-director del Sanatorio Anti-tuberculoso de Tarrasa.

Medicina general. Aparato respiratorio Tuberculosis.

Consulta: de 2 á 4 los días laborables.

Elisabets, 3, entresuelo, 2.ª: BARCELONA

JUAN ALEMANY

S. en C.

TRATANTES EN CARNES

Proveedores de las canteras de Garraf y de la fábrica de cementos de los Sres. M. C. Butsens y Fradera de Vallcarca.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES
Esta casa expende carnes de todos precios y de superior calidad, desde los siguientes:

Ternera fina, desde 0'40 pesetas los 400 gramos
Carnero á 0'80 ptas. los 400 gramos.
Cordero á 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito á 1 peseta los 400 gramos.
Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio á domicilio por dependientes de la casa.

COLMADO JOSÉ MASSÓ

2, Plaza Marqués de Mont-Roig, 2

Chocolates de las mejores marcas:

Trapa, Matías López, Guchart, Colonial, Menier, Desayunos, etc.—Gran surtido de Pasta sopa Garriga con nuevo.—Canelonis.—Tapiocas Maggi.—Jarabes y Horchata Fortuny.—Café marca Estrella.—Salchichón de Vich.—Licores: Anís, Champagnes Codorniu y Extranjero, Bríox.—Pasteles para relleno.

Placas, papel y demás material fotográfico.

Moto-crapta y Aceite para Automóviles.

FALTAN

Delegados locales é Inspectores de distrito para la provincia con sueldo fijo y comisión para la Compañía Anónima de Seguros sobre enfermedades. BANCO NACIONAL

Indispensable garantía

Dirección:

"Banco Nacional", Tatalgar, 64: BARCELONA

JURINAMBA

TOSTADERO DE CAFÉ

AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO.

TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS

Sucursal en SITGES:

JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

Sabatería LA MLANESA

Major, 32

Extens y variat surtit en calsat pera senyors, senyores y nens. * Especialitat en sebatilles. * Exactitut en la mida. * Cremes de les millors marques. * Adornos de totes classes pera el calsat.

Pera calsat superior,

elegant y d' esbeltesa,

no hi ha com La Milanesa,

tenda del carrer Major.

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14: SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
: : : : : els seus serveys : : : : :

CLINICA DENTAL

DE JOAN CATASUS

METGE DENTISTA

De 3 a 7 de la tarda

S. Bartomeu, 5; SITGES

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camisería que ven més barata
Especialitat en camisas á mida

SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIO DE VALORS EN METALLIC

Servey Postal Oficial. creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de África, y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admetre a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder és el medi més cómodo, sench y segur pera remetre diner per correos certíficat, desde cinch céntims fins a 50 pessetes, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable pera encàrrecs al Comerç, suscripcions de periodichs, demandas de llibres, pensions, mesades, etc., etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petites quantitats. El Sobre-Moneder té la garantia del Estat, que abona la cantitat declarada en cas de extravío. La Compañía Arrendataria de Tabacos té la exclusiva pera la venta del Sobre-Moneder; l'expén en tots els estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expedients el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Compañía Arrendataria en cada Provincia.

Oficina: GOYA, 13: MADRID



Neurastenia, anemia y flaqueza general

lur curació ab el

MIOGENOL

DEL DR. M. CALDEIRO

* SALUT * FORTALESA * VIGOR *

Tónich reconstituyent a base de Nucleógeno y Arrhenal, Remey sobirà pera l'Agotament dels nervis, Convalecencies, Enflaquiment, Anemia, Tisis, Desvetllaments, Parálisis, Desvaneixements, Fatigues, etc.

El MIOGENOL s'obre pas per sos propis mérits y es receptat pels metges més eminents del mon.

Els meravellosos efectes que l'MIOGENOL produeix en l'organisme, li han senyalat un lloch preeminent en l'estol de medicaments a restablir l'energia y la forsa vital.

Entre els medicaments de lur classe, el MIOGENOL es el que reporta uillors benifets, per ser un fortificant segur y eficas, que tan va bé á les joves com als vells. — El MIOGENOL no espantla el pahidor, sinó que per el contrari, n'es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita l'inflamació de les cames. El MIOGENOL evita els rodaments de cap y mareigs.

De venda en la Farmacia FERRET, Parelladas, 1: SITGES

PHOSPHORRENAL - Robert -

RECONSTITUYENTE